

TFG



**LA OBRA GRÁFICA DE JOSÉ PERIS ARAGÓ:
CATALOGACIÓN, ESTUDIO TÉCNICO Y DEL ESTADO DE
CONSERVACIÓN**

**Presentado por Flor Cuartero Revaliente
Tutor: Laura Fuster López**

**Facultat de Belles Arts de Sant Carles
Grado en Conservación y Restauración de Bienes Culturales
Curso 2014-2015**



**UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA**



**UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA
FACULTAT DE BELLES ARTS DE SANT CARLES**

La relación que une a la autora de este Trabajo Final de Grado (TFG) con una de las hijas del artista José Peris Aragón fue el germen del presente estudio. Artista de reconocida producción tanto pictórica como en el ámbito de la ilustración, este TFG revela al Peris Aragón más íntimo, el de los bocetos, el de la familia, el de las escenas cotidianas. La colección reunida a través los cinco hijos que aún viven ha permitido entender la calidad de su obra gráfica y conocer la variedad de los materiales que empleaba. Llama especialmente la atención que casi la totalidad de los dibujos estudiados se encuentren firmados, aún habiendo sido a menudo concebidos como meros bocetos preparatorios de obras que Peris Aragón posteriormente realizaría con una mayor entidad artística.

El presente TFG gira en torno a la base de datos elabora *ad hoc* para la catalogación las 344 obras estudiadas (y que encontrarán junto con el trabajo escrito), tanto desde su punto de vista técnico y de los materiales, como de su estado de conservación. La profusa documentación fotográfica realizada para este estudio ha permitido igualmente elaborar una biblioteca de imágenes que recoge gran parte de las patologías comúnmente encontradas en obra gráfica pudiendo servir de referencia para el estudio de otras colecciones.

Por último, resulta especialmente interesante el capítulo de conservación preventiva en el que se presenta el análisis de las condiciones de conservación que presentaban las obras de cada uno de los hijos del artista, así como la intervención de conservación que la autora de este TFG está realizando en la colección con el fin de proporcionar las medidas de almacenaje adecuadas que eviten un mayor deterioro.

Para finalizar, sirvan estas líneas de agradecimiento a los herederos de Peris Aragón por su generosidad al facilitar el acceso a las obras estudiadas, así como por su buena disposición para compartir sus recuerdos de familia con todos nosotros. Del mismo modo, gracias igualmente a la Casa de Cultura José Peris Aragón de Alboraya por suministrar valiosa información acerca de la producción del artista.

Dra. Laura FUSTER LÓPEZ

RESUMEN Y PALABRAS CLAVE

El presente trabajo se basa en el estudio de la obra gráfica en papel que conservan los herederos de José Peris Aragón

En primer lugar, se habla del artista, de su vida y su técnica. A continuación, se analizan tanto los soportes como las técnicas gráficas utilizadas en su faceta de dibujante.

A través de los datos extraídos de una base de datos realizada al efecto, se evaluó el estado de conservación del legado y se documentaron las características técnicas del conjunto de la obra, así como una serie de patologías observadas en las obras estudiadas.

Finalmente, se hace un análisis de las condiciones de almacenamiento en las que se encuentran las obras y se proponen unas sencillas pautas de conservación preventiva que garanticen su estabilidad futura.

Palabras clave: José Peris Aragón, papel, técnicas gráficas, patologías conservación preventiva.

ENGLISH

This BA project presents the study of the works of art on paper by the Valencian artist José Peris Aragón that belong to the artists' family. In the first section, the artist, his life and his technique are presented. Then, both the supports and the graphic techniques he used in his drawings are studied.

Through the information extracted from a database specifically designed for this project, the condition of the collection was assessed and the technical characteristics were recorded. A library of images corresponding to damage found in the artworks studied is also presented.

Finally, the storage conditions are evaluated and simple preventive conservation guidelines are proposed to ensure the long term stability of the collection.

Keywords: José Peris Aragón, paper, graphic techniques, condition assessment, preventive conservation.



Figura 1. José Peris Aragón. Autorretrato. Id:03. Carboncillo. 280x256 mm. Foto F. Cuartero

AGRADECIMIENTOS

Mi agradecimiento a la familia de José Peris Aragón que ha puesto a mi disposición tanto la documentación que poseen sobre su padre, como las obras a estudiar, en especial, a Fina Peris Panach que lo ha hecho posible.

También agradecerle a Laura Fuster López y a Pedro Gómez Doménech que me hayan facilitado las cosas.



Figura 2. José Peris Aragón. Fina Peris Panach. Id: 15¹. Carboncillo. 350x250 mm. Fotografía: F. Cuartero

¹ Id: se refiere al número de ficha con el que figura en la base de datos (Anexo V). Se ha añadido para facilitar al lector la consulta de características de la obra en dicha base de datos.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	6
2. OBJETIVOS.....	7
3. METODOLOGÍA.....	7
4. LA OBRA GRÁFICA DE JOSÉ PERIS ARAGÓ.....	12
4.1. El artista.....	12
4.2. El estilo.....	12
4.3. Aspectos técnicos de las obras.....	15
4.3.1.Soporte.....	15
4.3.2.Técnicas gráficas.....	17
5. ESTADO DE CONSERVACIÓN.....	18
5.1. Condiciones de almacenamiento de la colección.....	18
5.2. Estado de conservación de las obras.....	19
5.2.1.Medición de pH.....	20
5.2.2.Biblioteca de imágenes.....	21
6. INTERVENCIÓN PREVENTIVA.....	27
6.1. Condiciones de almacenamiento de la colección.....	27
6.2. Materiales empleados en el almacenaje de las obras	27
7. CONCLUSIONES	28
8. BIBLIOGRAFÍA.....	30
9. ANEXO I. ÍNDICE DE IMÁGENES.....	31
10. ANEXO II. ÍNDICE DE TABLAS.....	32
11. ANEXOIII. ENTREVISTA	
12. ANEXO IV. FICHA DE MATERIAL	
13. ANEXO V. BASE DE DATOS	



Figura 3. José Peris Aragón.
Autorretrato. Id: 17. Grafito.
310x215 mm. Fotografía: F.
Cuartero.

1. INTRODUCCIÓN

Hace unos años, a través de Fina Peris, una de las hijas de José Peris Aragón, tuve contacto con la obra de su padre. Los cuadros y acuarelas se apilaban unos sobre otros, cubriendo todas las superficies. Fina me contó los impedimentos institucionales para dar a conocer la obra de su padre, también la falta de medios económicos y de contactos para poner en marcha exposiciones. La familia no estaba interesada en vender la obra, sino en conservarla y mostrarla.

Desde ese primer contacto, Fina ha conseguido algunos logros tales como una exposición relevante², una tesis de master³ así como poner su nombre a una estación de metro en Alboraya (ya lo tenía la casa de la cultura).

José Peris Aragón trabajó incansablemente a lo largo de sus 96 años de vida. Una parte de la obra ya se perdió en la riada del Turia del 57; lo que queda está repartido entre sus 4 hijas y su hijo.

Para la realización de este Trabajo Final de Grado, se ha contactado con cada heredero para solicitar su colaboración, que han prestado gustosamente, facilitando las obras originales de las que disponen. En el año 1981 -en vida del pintor-, éste hizo un reparto aleatorio de la obra entre sus hijos, otorgando a todos un mismo número aproximado de obras. Para ello, repartió los dibujos en diferentes carpetas numeradas y fue el azar el que decidió qué carpeta tocaba a cada hijo⁴.



Figura 4. José Peris Aragón.
Mari Juana Peris Panach. Id:
06. Grafito. 272x206 mm.
1955. Foto F. Cuartero

² "Miradas a la pintura", inaugurada el 22 de septiembre de 2011, en la sala de la Atarazanas de Valencia con asistencia de las autoridades valencianas.

³ BALAGUER, A. *José Peris Aragón, el pintor y su obra*. Valencia: Universidad Politécnica de Valencia, 2013.

⁴ Véase Anexo III: transcripción de la entrevista con Fina Peris Panach

2. OBJETIVOS

2.1 OBJETIVO PRINCIPAL :

Poner en valor la obra gráfica de José Peris Aragón, dando a conocer su trabajo más personal y privado.

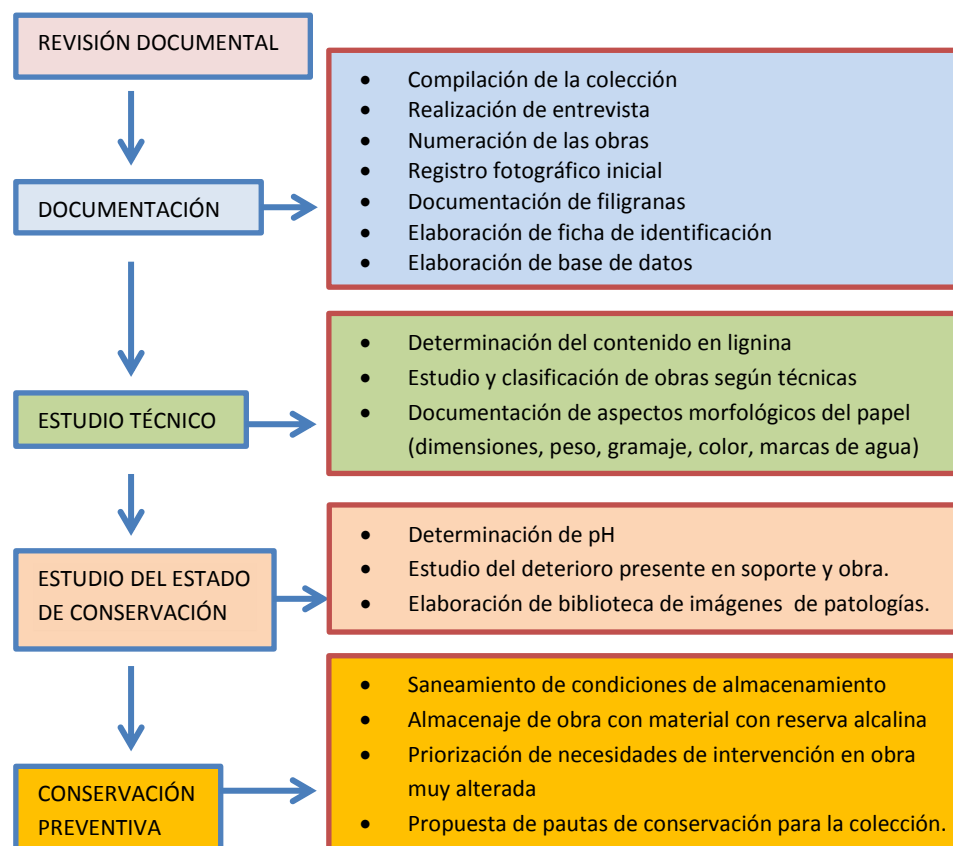
2.2 OBJETIVOS SECUNDARIOS

- Documentar todas las obras que forman parte de las colecciones privadas de sus herederos
- Realizar de una base de datos que permita extraer y analizar información relevante del conjunto de la obra.
- Estudiar las técnicas y soportes utilizados por José Peris Aragón.
- Hacer un estudio de la firma del autor y que significa ésta en la apreciación del propio autor hacia la obra analizada.
- Evaluar el estado de conservación de los dibujos,
- Establecer recomendaciones de conservación preventiva de todo el conjunto de la obra en papel, que debe facilitar que perdure más tiempo.

3. METODOLOGÍA

El método de estudio ha sido tanto experimental como documental.

Estas son las fases seguidas a la hora de realizar este trabajo.



Se hizo una revisión documental de libros y tesis que trataban sobre el artista. No obstante, la mayor fuente de información procede de la familia a la que se le realizaron sucesivas entrevistas.

Se han consultado dos fuentes bibliográficas que tratan específicamente del autor, una realizada por su hijo⁵, José Peris Panach y otra por su biógrafo, Francisco Agramunt Lacruz⁶. También ha sido importante, sobre todo para fechar las obras, la tesis⁷ de Master realizada por Alberto Balaguer Gómez, que estudió la evolución de la firma en la producción pictórica.

En cuanto a la parte específica de conservación, se han manejado diversas fuentes documentales extraídas de la biblioteca de la Universidad Politécnica (tanto la de Bellas Artes como la Central), así como material propio.

Se ha realizado una base de datos que permite tanto registrar cada obra individualmente como inferir datos del conjunto, que está compuesto por un total de 344 obras. Permite hacer búsquedas por ítems como, por ejemplo, cuántas obras están afectadas por foxing, en qué tipo de papeles se da más, etc. Previamente, se ha realizado un modelo de ficha que permita estudiar y crear una base de datos sobre la obra realizada en papel.

En las figuras de la 5 a la 9, se muestran unas capturas de pantalla de dicha base de datos y que figura en el Anexo V.

Figura 5. Pestaña de identificación de la obra en la base de datos.

En esta primera parte de la base de datos, la figura 5, nos indica quien es el autor de la obra (que, en nuestro caso será siempre José Peris Aragón), el título (bien porque es conocido, bien mostrando algún rasgo destacable del dibujo),

⁵ PERIS, J. *José Peris Aragón, el pintor de la naturaleza. Vida y obra del maestro*. Valencia: Diseñarte, 2005.

⁶ AGRAMUNT, F. *Los carteles de CIFESA de José Peris Aragón*. Un mitólogo del cine español. Valencia: Fundación Municipal de cine, Imprenta Romeu, S.L., 2001

⁷ BALAGUER, A. *José Peris Aragón, el pintor y su obra*. Valencia: Universidad Politécnica de Valencia, 2013.

así como el año de realización si aparece en la obra. Esta información es visible en todas las pestañas de la base de datos.

Si no está consignado el año, se puede averiguar de dos formas posibles: bien por la firma (pero que solo nos indica si es anterior o posterior a 1940), bien por la edad aproximada de la persona dibujada, que suele ser de la familia del artista. Sin embargo, como era una forma especulativa de determinar la datación, se decidió no incluir más que aquellos años que el propio autor consignaba en algunas de sus obras.

The screenshot shows a web-based form titled 'FORMULARIO ENTRADA'. At the top, there are navigation buttons and a page number '2'. The form is divided into several tabs: IDENTIFICACIÓN, FOTOS, ESTUDIO TÉCNICO (selected), CONSERVACIÓN SOPORTE, CONSERVACIÓN T. GRÁFICA, and TRATAMIENTOS. The 'ESTUDIO TÉCNICO' tab contains the following fields:

- AUTOR: José Peris Aragón
- AÑO: [Empty]
- TÍTULO: María Aragón Hurtado
- TIPO DE PULPA: No lignificada
- FABRICANTE: Suc. Torras Hermanos Barcelona
- NOMBRE DE PAPEL: [Empty]
- ALTO: 320 mm
- COLOR: Beis
- ANCHO: 240 mm
- OBSERVACIONES: [Empty text area]
- PESO: 12,09 gr
- GROSOR: 0,22
- GRAMAJE: 157,42 g/m2
- TÉCNICA GRÁFICA: CARBONCILLO
- MARCAS DE AGUA: FILIGRANA
- FABRICACIÓN: Industrial
- TEXTURA: Porosa

At the bottom of the form, there is a status bar showing 'Registro: 2 de 345' and a search bar with 'Sin filtro' and 'Buscar'.

Figura 6. Pestaña de estudio técnico de la obra en la base de datos.

En la figura 6 se muestra el resultado de la prueba de la tinción de Weisner (reactivo de floroglucina⁸), para determinar si el soporte tiene contenido en lignina o no.

Otros datos que aparecen son: el fabricante (se puede saber normalmente cuando aparece la filigrana, que lo identifica), el nombre del papel, su color, las dimensiones de la hoja de papel, peso, gramaje y grosor. También se identifica la técnica en la que está realizada (cuando es una técnica mixta, se aclara en las observaciones), si presenta marcas de agua (no, verjura, filigrana o verjura y filigrana), su proceso de fabricación y su textura (lisa, rugosa, porosa...).

⁸ "Para su preparación se disuelve 1 g de floroglucina en una mezcla de 50 ml de alcohol etílico, 50 ml de clorhídrico concentrado." GARCÍA, J.A. Fibras papeleras. P 213.

FORMULARIO ENTRADA

AUTOR: José Peris Aragón AÑO: 1948

TÍTULO: Mari Juana Peris Panach

IDENTIFICACIÓN FOTOS ESTUDIO TÉCNICO CONSERVACIÓN SOPORTE CONSERVACIÓN T. GRAFICA TRATAMIENTOS

ESTADO DE CONSERVACIÓN DEL SOPORTE pH: 4,84

<input checked="" type="checkbox"/> PLIEGUES	<input type="checkbox"/> MANCHAS DE HUMEDAD
<input type="checkbox"/> RASGADOS	<input type="checkbox"/> RESTOS DE ADHESIVOS
<input type="checkbox"/> FALTANTES	<input checked="" type="checkbox"/> ALMACENAJE DEFECTUOSO
<input type="checkbox"/> A. MICROORGANISMOS	<input checked="" type="checkbox"/> FRIABILIDAD DE PAPEL
<input checked="" type="checkbox"/> A. INSECTOS/DEYECCIONES	<input type="checkbox"/> DESGASTE / EROSIÓN / ABRASIÓN
<input type="checkbox"/> A. ROEDORES	<input type="checkbox"/> MIGRACIÓN
<input checked="" type="checkbox"/> DEBILITAMIENTO POR ACIDEZ	<input type="checkbox"/> SANGRADO
<input checked="" type="checkbox"/> AMARILLEAMIENTO	<input type="checkbox"/> DEFORMACIONES
<input checked="" type="checkbox"/> FOXING	<input type="checkbox"/> SUCIEDAD SUPERFICIAL
<input type="checkbox"/> MANCHAS DE SUCIEDAD	<input type="checkbox"/> OTROS

OBSERVACIONES

Registro: 4 de 345 Sin filtro Buscar

Figura 7. Pestaña del estado de conservación del soporte en la base de datos .

En la figura 7 se recogen las diversas patologías que puede presentar el soporte de papel, así como el pH, recogido con un pHmetro de electrodos Hanna Skincheck⁹. En observaciones se especifica el punto “otros” cuando aparezca.

FORMULARIO ENTRADA

AUTOR: José Peris Aragón AÑO:

TÍTULO: Esclava tumbada

IDENTIFICACIÓN FOTOS ESTUDIO TÉCNICO CONSERVACIÓN SOPORTE CONSERVACIÓN T. GRAFICA TRATAMIENTOS

ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LA TÉCNICA GRÁFICA

<input checked="" type="checkbox"/> DESGASTE / EROSIÓN / ABRASIÓN	<input type="checkbox"/> GRAFISMOS	<input type="checkbox"/> OXIDACIÓN
<input checked="" type="checkbox"/> PERDIDA / FALTANTE	<input type="checkbox"/> SANGRADO	<input type="checkbox"/> DECOLORACIÓN
<input type="checkbox"/> EMBORRONAMIENTO	<input type="checkbox"/> MIGRACIÓN	<input type="checkbox"/> VIRAJE

OTROS DAÑOS

OBSERVACIONES TÉCNICA GRÁFICA

Registro: 66 de 345 Sin filtro Buscar

Figura 8. Pestaña del estado de conservación de la técnica gráfica en la base de datos.

En la figura 8 se muestra el estado de conservación de la técnica gráfica, cuando afecta al dibujo en sí. En estas observaciones se hacen también especificaciones sobre grafismos o dibujos que puedan aparecer en el anverso no atribuibles a José Peris Aragón (como en la obra identificada con el número 301, que parece un dibujo de perfil de José Peris Aragón y firmada por alguien

⁹ Se trata de un pH portátil que mide 66x50x25 y que pesa 70g. El rango de pH que permite medir está entre 0.00 y 14.00. Su calibración se realiza manualmente en 2 puntos tras la medición con soluciones de calibración a 4.01 y 7.01.

llamado José Luis), si la firma está en un técnica gráfica distinta a la del dibujo y otros datos que puedan ser de interés.

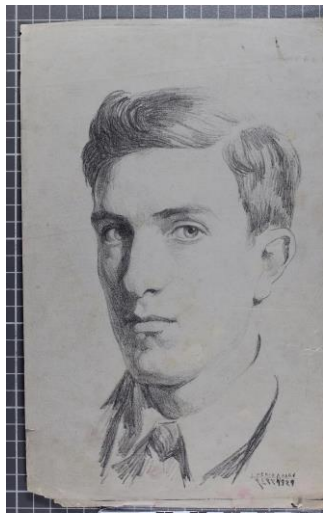
Figura 9. Pestaña de tratamientos de intervención en la base de datos.

La pestaña que muestra la figura 9, se ha añadido con previsión de futuro, pensando en los tratamientos que se puedan realizar sobre las obras, de tal manera que quede consignada la intervención que se realice sobre dichas obras. También hay una parte que indica si se han realizado intervenciones anteriores (algún rasgado adherido con cinta adhesiva y poco más se ha hecho anteriormente), así como propuestas de intervención urgentes en obras en riesgo.

La base de datos también está preparada para acoger el resto de obra pictórica cuya autoría es la de José Peris Aragón, solo que el presente trabajo se ha centrado únicamente en la obra realizada sobre soporte de papel.

4. LA OBRA GRÁFICA DE PERIS ARAGÓ

4.1 EL ARTISTA



José Peris Aragón fue pintor, dibujante y cartelista¹⁰. Nació en Alboraya el 21 de agosto de 1907, lugar del que no quiso desligarse. En la actualidad da nombre a lugares importantes de esta localidad, como la casa de la cultura, calle, plaza y hasta una estación de metro.

Estudió en la Escuela de Artes y Oficios y en la Academia de Bellas Artes de San Carlos de Valencia, donde obtuvo varios premios académicos. Participó en diversas muestras colectivas en el Círculo de Bellas Artes y en la Sala Blava d'Acció d'Art. A los 25 años realizó su primera exposición individual en el Ateneo Mercantil de Valencia.

Al estallar la Guerra Civil se adscribió al grupo de artistas plásticos del convento de San Gregorio del barrio de Ruzafa de Valencia y, cuando movilizaron su quinta, fue destinado a la Sección II de Instrucción y Movilización de Albaida (Valencia), donde colaboró con el comisario de propaganda. También realizó carteles por encargo del partido de izquierda republicana, estimulando a la defensa de Madrid en la retaguardia y en los frentes de Levante.

Al finalizar la contienda trabajó en diversas agencias de publicidad y realizó a lo largo de 20 años más de quinientos carteles de cinc para la empresa cinematográfica valenciana Cifesa, obras muy destacadas. El año 2001 la Mostra de Cinema del Mediterrani le dedicó un homenaje, con la publicación de un libro que recogía algunos de esos carteles. Siguió vinculado al cine un poco más, creando la empresa "Sonolux" en los años 40, destinada a la producción de películas de dibujos animados, aunque la empresa acabó fracasando.

Hacia 1950 comenzó a dedicarse de lleno a la pintura, dentro de un estilo a caballo del impresionismo y realismo. En 1993 se le otorgó la Medalla de Oro al Mérito artístico del Círculo de Bellas Artes.

La muerte de su mujer en 1997 le sume en la depresión y le aparta de la pintura durante unos meses. No obstante, aceptó la realización de 27 ilustraciones para el libro de "La Barraca" de Vicente Blasco Ibáñez que el Ayuntamiento de Alboraya le encargó.

Murió a la edad de 96 años, dejando un importante legado a sus hijos, del que es una muestra la obra que nos ocupa.

4.2 ESTILO

El estilo predominante en la producción de José Peris Aragón se mueve entre el realismo y el impresionismo, pudiéndosele encuadrar en la corriente renovadora valenciana, de corte academicista.

Los temas oscilan entre el retrato (por el que fue más conocido) y el paisaje al natural, así como algunos bodegones.



Figuras 10 José Peris Aragón. Autorretrato. Id: 16. Grafito. 287x185 mm. Foto de F. Cuartero

Figura 11. José Peris Aragón, Autorretrato. Id: 5. Grafito. 234x178 mm. Foto de F. Cuartero.

¹⁰ AGRAMUNT, F. *Los carteles de CIFESA de José Peris Aragón*. Un mitólogo del cine español. Valencia: Fundación Municipal de Cine, 2001.



Figuras 12. José Peris Aragón, *Esclava atada*. Id: 66. Óleo. 705x1007 mm. Foto F. Cuartero.

En sus cuadros al óleo (véase fig. 12), se nota la influencia del estilo de Sorolla, dándole protagonismo al estudio de la luz y el color. Según el propio artista, sus referentes son:

*“Además de los pintores clásicos como Velázquez, el Greco y Goya, que han sido desde siempre mis preferidos... yo tomo mis referencias, sobre todo en cuanto a la luz y color se refiere, de un Sorolla... primordialmente porque nace de un modo de ser completamente autóctono...”*¹¹

En el conjunto de 344 obras en papel objeto del presente estudio, el estilo predominante es el realismo casi fotográfico de la mayoría de las obras (véase fig. 13), excepto en algunas acuarelas grandes (como en *Taller de muñecas*, id: 58, acuarela, 50x70 cm, 1992), estudios de dibujo ya algunas curiosidades (duendes, ovnis...), la mayor parte de obras son retratos de personas de su familia o de sí mismo.

*“Por tantos retratos que he pintado de mí mismo, sé que pueden pensar de mí que soy un ególatra, un endiosado ó un egocéntrico... La verdad es que como siempre he sido una persona activa, en muchas ocasiones, al sentir la necesidad de pintar y estudiar, y no tener nada dispuesto, he recurrido al modelo más cercano... o sea, yo mismo”*¹².

No todas las obras están acabadas. En algunos casos, como relataban sus hijas, José Peris Aragón dibujaba continuamente, en cualquier papel, para “matar el rato”, como estudio de una obra posterior, como apunte de alguna obra o porque algo había llamado su atención.

Un aspecto importante es el que se refiere a la firma¹³. Peris Aragón utilizó una firma, desarrollada en su época de estudiante, que tenía la inicial del nombre y los dos apellidos en una misma línea, subrayado (véase fig. 14). Más tarde, hacia 1940, cambió dicha firma, colocando un apellido sobre otro, quitando la inicial del nombre y exagerando la acentuación del segundo apellido (véase fig. 15). En la primera etapa es más frecuente encontrar el año de realización.

Según la información aportada por Fina Peris Panach¹⁴ el pintor estaba “enamorado de su firma”, razón por la cual firmaría hasta el dibujo más insignificante o sin acabar. Además, dejaba las dos A del apellido sin el palo transversal para representar barracas valencianas, mostrando así el amor a su tierra.



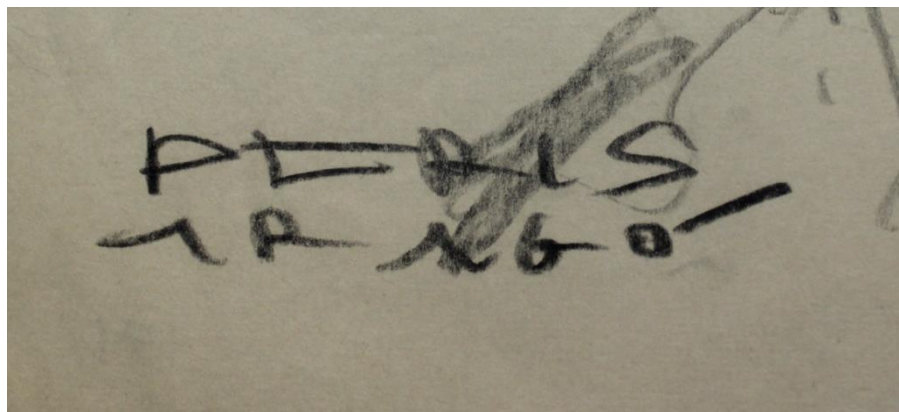
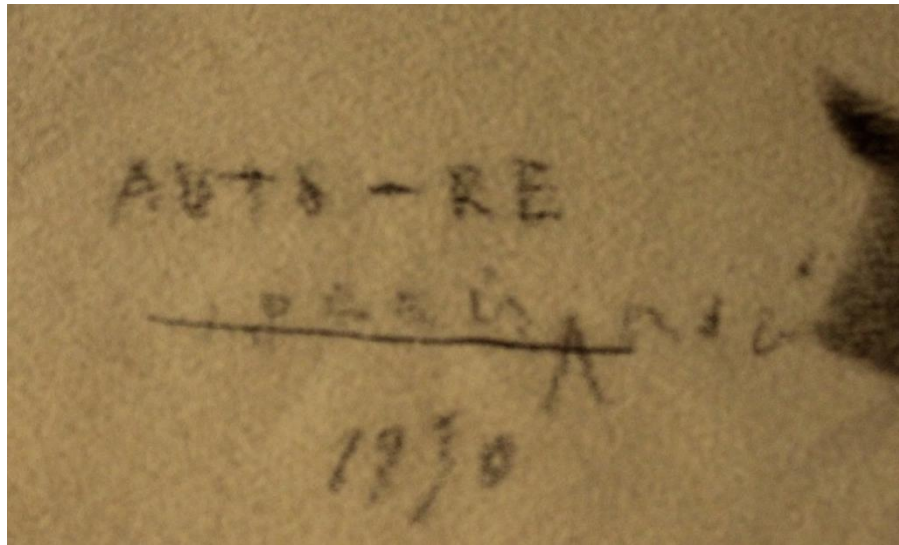
Figuras 13. José Peris Aragón, *María Aragón Hurtado*. Carboncillo. 320 x 240. Foto F. Cuartero.

¹¹ PERIS, J. *Vida y obra del maestro José Peris Aragón*. El pintor de la naturaleza. Valencia: Diseñarte, 2005. Pág. 88

¹² Ibidem. Pág. 178

¹³ BALAGUER, A. *José Peris Aragón, el pintor y su obra*. Valencia: Universidad Politécnica de Valencia, 2013. Pág. 32-33.

¹⁴ Véase transcripción de entrevista en el anexo



Figuras 14 y 15. Firmas 1 y 2 de José Peris Aragón. Detalle. Fotos de F. Cuartero



Figura 16. José Peris Aragón, *Taller de muñecas*. Id: 58, acuarela, 500x700 mm, 1992

4.3 ASPECTOS TÉCNICOS DE LAS OBRAS

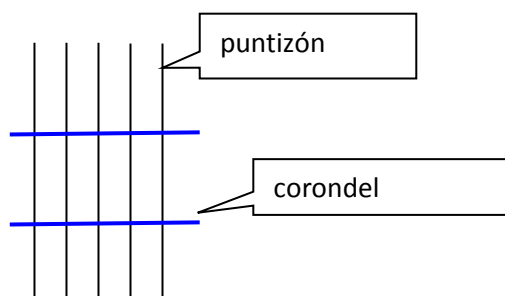
4.3.1 Soporte

Todas las obras estudiadas están realizadas sobre el soporte papel. Ahora bien, la variedad de papeles utilizada comprende todos los tipos: desde papeles de alta calidad hasta reversos de publicidad.

Los tamaños son muy variados, siendo difícil encontrar dos iguales. Se puede ver desde octavillas a tamaños algo superiores al A3.

Una marca de agua es cualquier relieve en la hoja de papel. Dentro de ésta podemos encontrar:

- **Verjura:** Marca de agua de tipo especial en forma de verja.



- **Filigrana:** Tipo especial de marca de agua, colocada intencionadamente por el fabricante para hacerlo reconocible.

La filigrana es el elemento identificador más importante del papel y nos puede aportar información sobre la datación y la elaboración de este soporte. En general, se reserva para papeles de calidad, que en este caso ha representado un 16 % de la obra total. En las acuarelas grandes enmarcadas, como no se les ha quitado el marco, no se ha podido ver si tienen o no filigrana pero son papeles de gran calidad y gramaje, aptos para técnicas húmedas.

Las obras que muestran verjura sin filigrana son 14, las que tienen verjura y filigrana son 6, las que tienen solo filigrana 32 (véase tabla 1) y las que no tienen marcas de agua son 270 obras.

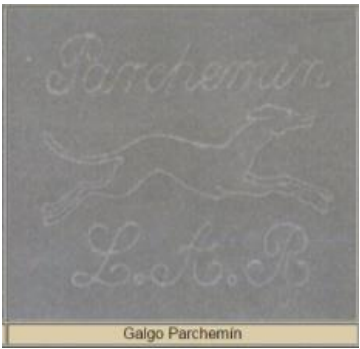








Para poder observar las filigranas y fotografiarlas, se utilizó una mesa de luz transmitida

La siguiente tabla muestra las distintas filigranas encontradas y el número de obras en que se encuentran, según el dato extraído de la base de datos elaborada para el presente trabajo.



Figuras 17. José Peris Aragón, Charo Peris Panach haciendo ganchillo. Id: 44, bolígrafo, 275x216. Filigrana Parchemin L.A.R. Foto realizada en negatoscopio por F. Cuartero.

Tabla 1. Identificación de las filigranas en el soporte de la obra gráfica de José Peris Aragón.

FILIGRANA	Nº TOTAL	IMAGEN	FILIGRANA	Nº TOTAL	IMAGEN
PARCHEMIN L.A.R. ¹⁵	21	 Figura. 18	CEGAMA BOND ¹⁶	3	 Figura. 19
J. ROMANI ¹⁷	9	 Figura 20	SUC. TORRAS HERMANOS BARCELONA ¹⁸	5	 Figura 21
TOLEDO	5	 Figura 22	...DALON DEL ANNONAY ¹⁹	1	 Figura 23
INGRES	1	 Figura 24	LA PAPELERA B	1	 Figura 25
GUARRO	1	 Figura 26			

¹⁵ *Paper Watermarks Collection*. Complete Catalog. .Imágenes extraídas de <http://www.watermarks.info/todoi.htm> [consulta: 2014-12-11]

¹⁶ *Ibid.*

¹⁷ Imagen extraída de <http://www.todocolección.net/papel-hilo-o-filigrana-j-romani-pobla-claramunt~x18711890> [consulta: 2014-12-11]

¹⁸ Resto de imágenes: F. Cuartero

¹⁹ No se encontró referencias. Dudas sobre la ortografía correcta.

Tabla 2. Número total de técnicas gráficas empleadas en las obras estudiadas

TCNICAS GRÁFICAS	Nº OBRAS
Acuarela	7
Bolígrafo	45
Carboncillo	9
Grafito	175
Lápiz carbón	72
Lápiz de color	3
Óleo	1
Pastel	1
Rotulador	10
Sanguina	8
Sepia	1
Técnica mixta	7
Otro	2

4.3.2 Técnicas gráficas

De las 344 obras analizadas, la distribución de las técnicas es la que se muestra en la tabla 2.

En el conjunto de las obras predominan las técnicas de dibujo secas, especialmente el grafito y el lápiz carbón.

La técnica gráfica que más aparece en este conjunto de obras, fue el grafito, no importa que tuviera una punta más o menos afilada, el 50 % de la colección. En la serie de dibujos que hizo de su nieto José Manuel usó un lápiz con una punta muy gruesa, mientras que el dibujo identificado con el número 6 en la base de datos, tienen unas líneas sutiles y muy precisas. En otros usaba una punta fina y apretaba tanto que se marca el dibujo al otro lado.

Con el lápiz carbón conseguía dotar a los dibujos de gran fuerza y realismo, como muestran algunos de los dibujos que hizo de su madre. Con sepia y sanguina consigue darle calidez al dibujo.

Con rotuladores y bolígrafos suele usar un trazo más suelto y discontinuo, en general con dibujos menos detallados, atendiendo solo al encaje.

En la acuarela tiene un dominio absoluto de la línea y el color, alcanzando resultados similares a los que logra con el óleo.

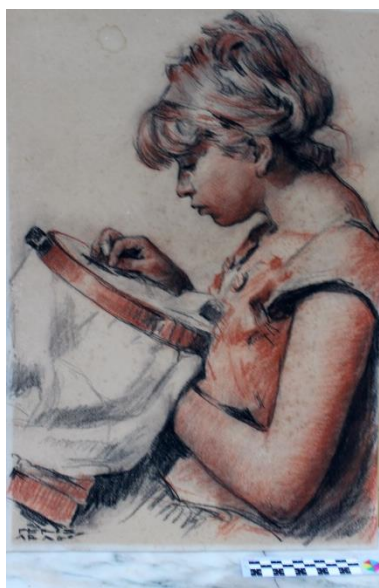


Figura 27. José Peris Aragón. *Bordadora*. Id: 69. Técnica mixta de sanguina y carboncillo. 500x351 mm.



Figura 28. José Peris Aragón. *Amparín Peris Panach*. Id: 163. Sanguina. 352x250 mm.

5. ESTADO DE CONSERVACIÓN

5.1. CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO DE LA COLECCIÓN

La mayor parte del conjunto de la obra estaba almacenada en condiciones deficientes, lo que ha generado algunas de las patologías presentes.

Se puede colegir que el gran número de obras afectadas por pliegues se deba al almacenamiento incorrecto. No obstante, no perjudicaban la correcta lectura de la obra.

Por ejemplo, los dibujos pertenecientes a Fina Peris se encontraban entre 4 páginas dobles de un suplemento dominical²⁰ y éstas, a su vez, en un cajón de mueble. Para facilitar el transporte al lugar de estudio, se introdujo en una carpeta de cartón de 52x34 cm de color azul. En esta colección, es preocupante el gran número de obras afectadas por foxing, más del 60 %, si bien es cierto que no todas están afectadas en la misma medida. No es que puedan afectar a la integridad real del soporte, pero sí que es antiestético, dificulta su lectura y puede comprometer el valor futuro de las. Aunque no se conoce con exactitud qué puede causar el foxing²¹ la humedad puede ser un desencadenante, además de las altas temperaturas.

La vivienda de la propietaria de esta colección, Fina Peris (heredada de su padre), sufrió una inundación en la famosa riada del Turia de 1957. Como comenta el propio Peris Aragón:

“La colección impresa de todos mis carteles de Cifesa; muchos cuadros y dibujos; incontables libros, antigüedades, muebles y documentos... todo se perdió y me sentí muy triste”²².

Esta misma causa puede ser la responsable de la presencia de hongos en unas cuantas obras, especialmente la que se encuentra en la imagen de la figura 13, que también presenta marcas de agua y deyecciones de insectos. Aunque no haya muchas obras afectadas de hongos, es necesario tenerlas en cuenta en las actuaciones preventivas. Otra patología a tener en cuenta es la friabilidad del papel en el que están hechas algunas de las obras. Hay que manipularlas con cuidado por su extrema fragilidad.

En el resto de colecciones, las de los otros hermanos, se repiten algunas patologías como los pliegues o los rasgados, pero es significativa la disminución de foxing, por lo que deben encontrarse en lugares mucho más secos.

También destaca el gran número de obras que tienen manchas de diversa índole en la superficie de la obra, hasta 173 (véase tabla 3), pero éstas no se



Figura 29. Embalaje original en el que se encontraban las obras de Fina Peris Panach Foto F. Cuartero

²⁰ Suplemento de hogar del periódico “Levante, el mercantil valenciano”, con fecha del 27 de noviembre de 2004.

²¹ CRESPO, C. et al. La preservación de documentos y libros en papel: un estudio del RAMP con directrices. París: ONU, 1984. Pág.24

²² PERIS, J. *Vida y obra del maestro José Peris Aragón*. El pintor de la naturaleza. Valencia: Diseñarte, 2005. Pág 92

han hecho en el almacenamiento actual, sino que es posible que sean anteriores a la introducción en las carpetas en las que se encontraban las colecciones, dado que algunas obras tienen hasta 86 años. Casi todas estaban en las carpetas originales donde las colocó José Peris Aragón.

5.2. ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LAS OBRAS

En este estudio se ha evaluado las diferentes patologías que presentan las obras estudiadas.

Como ya se ha comentado, observando la tabla 3, la patología que más aparece en los soportes es la de los pliegues, seguida de las manchas de suciedad de diversa índole. Estas patologías aparecen por igual en todas las colecciones, sin destacar unas más que otras. También se ha comentado en el apartado anterior que el foxing es la única patología que aparece predominantemente en una de las colecciones, la de Fina Peris Panach, por las razones alegadas.

Aunque no aparece en un número excesivo de obras, los microorganismos son un problema grave que requiere la segregación de las obras. Sin embargo, tras la observación al microscopio, se observó que la mayoría estaban inactivo, aunque habían coloreado el papel (véase fig. 30).

Tabla 3. Patologías encontradas en la obra de José Peris Aragón perteneciente a las colecciones privadas de sus hijos

PATOLOGÍAS DEL SOPORTE	Nº OBRAS AFECTADAS
Pliegues	255
Rasgados	108
Faltantes	55
Ataque microorganismos	34
Ataques o deyecciones de insectos	55
Debilitamiento por acidez	39
Amarilleamiento	25
Foxing	82
Manchas de suciedad	173
Marcas de humedad	20
Restos de adhesivos	13
Friabilidad	33
Desgaste/erosión/abrasión	20
Migración	41
Sangrado	9
Deformaciones	8
Suciedad superficial	95

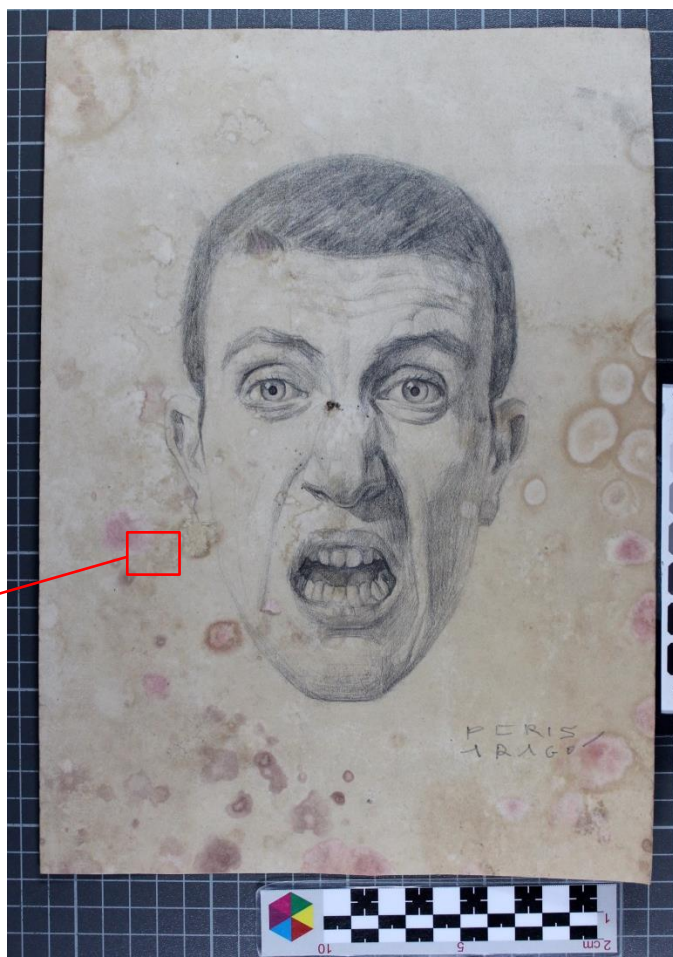


Figura 30. José Peris Aragón. *El grito*. Autorretrato. Id: 01. Lápiz carbón.306x220 mm

La migración es normal que aparezca, ya que las obras estaban apiladas sin papeles de separación unas con otras. Algunos soportes, al estar sometidos a humedad, han hecho que esta patología se haya dado en 41 obras.

La suciedad superficial también aparece al menos en un tercio de las obras debido a la antigüedad y las deficientes condiciones de almacenamiento. Además en vida del artista, podían estar sobre la superficie de la mesa del taller, expuestas al ambiente.

En cuanto a las patologías en las técnicas gráficas, son muchas menos que en el soporte. La que supone una pérdida o faltante, solo afecta a 4 obras, generalmente por el ataque de insectos como el lepisma saccharina, pero no impiden la correcta lectura de la obra. Solamente hay otras cuatro obras en las que es difícil ver claramente la imagen debido a sus patologías (cinta adhesiva, acidez extrema, degradación de la tinta...).

5.2.1. MEDICIÓN DE PH

Más allá de documentar rasgados, pliegues y manchas de cada caso de estudio, la forma de conocer el estado de degradación de obras realizadas sobre soporte papel es evaluar el nivel de acidez que presentan las obras. Para hallar este parámetro, se empleó un pHmetro con electrodo de superficie Hanna Skincheck.

La acidez es un gran problema para la celulosa, cataliza reacciones de oxidación y de depolimerización, el papel se degrada y pierde mucha resistencia.

En los años 50 el norteamericano **Barrow** descubrió las reacciones de oxidación y depolimerización que sufría la celulosa con la acidez, por lo que desde ese momento se intentó buscar una solución.

Las causas de la acidez se pueden producir por varias razones:

- Causas intrínsecas al papel: principalmente es el encolado de colofonia, la adición de muchos productos ácidos en el proceso, como la propia colofonia, el alumbre y el medio ácido en que se precipita la colofonia.
- Causas extrínsecas al papel: por ejemplo la hoja que tiene al lado, o la contaminación atmosférica, y en concreto los gases de azufre.

La acidez es un síntoma pero también una causa autosostenida de degradación química. Barrow se dio cuenta de ello y, desde entonces, se lleva a cabo la medición del pH, con el fin de tener una medida objetiva del grado de deterioro de una obra. Cuando un papel tiene un pH de 5,5 hay que tener cuidado. En general, la referencia básica indicativa es a partir de un pH 5, cuando éste es inferior, al papel está en serio riesgo.

Este proceso químico es una degradación lenta, los ingleses lo llaman **slow fire** (incendio lento). Normalmente, si hay presencia de acidez, el procedimiento es añadir algo básico para neutralizar.

Tabla 4. Distribución de pH en las obras

VALOR pH	Nº OBRAS
>7	7
6-7	49
5-6	201
4-5	12

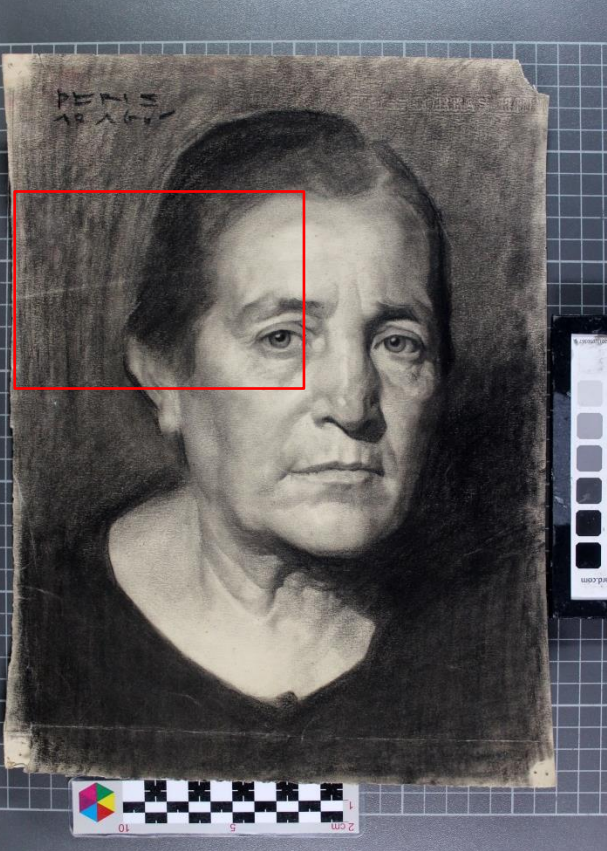

Como se muestra en la tabla 4, los pH encontrados son bastante ácidos, solamente el 2% está en la neutralidad. El 62 % de las obras analizadas tiene un pH inferior a 6 por lo que hay que adoptar medidas de urgencia para evitar que la acidez continúe. En el 3,5% la situación es dramática porque son pH que rondan el 4 %.

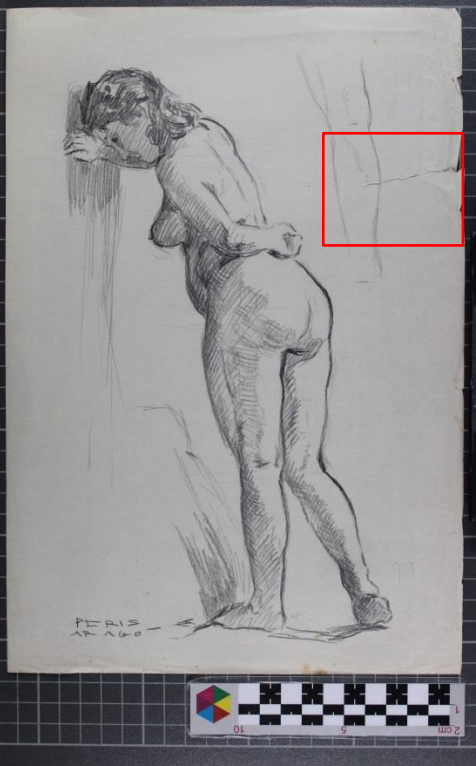
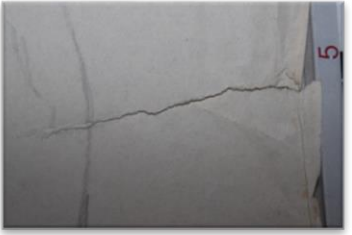


Hay un 25 % de las obras que no se han medido los pH, bien porque están enmarcadas las obras y no presentaban unas patologías que justificaran el riesgo. En la obra identificada con el número 73, no se toma pH porque está adherido con pegamento nitrocelulósico a un passpartout granate y hay peligro de sangrado en caso de aplicación acuosa.



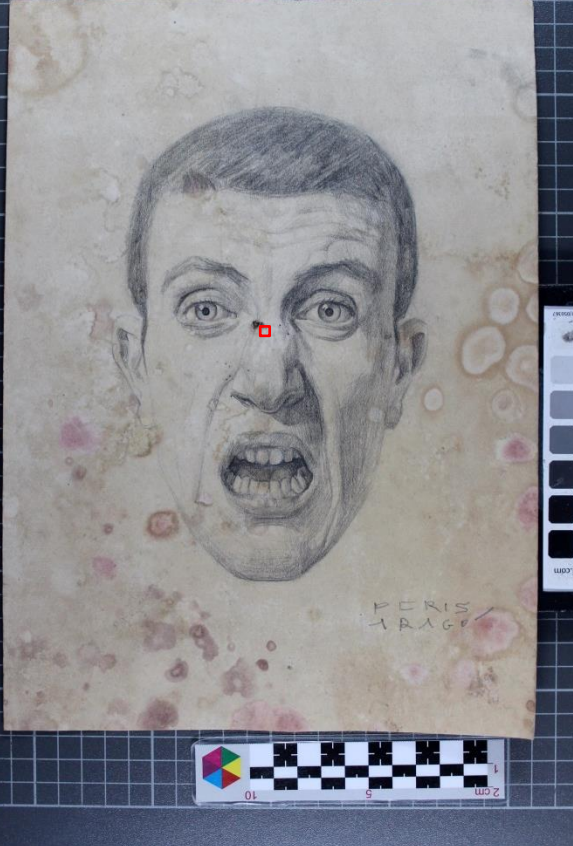

5.2.2. Biblioteca de imágenes de patologías


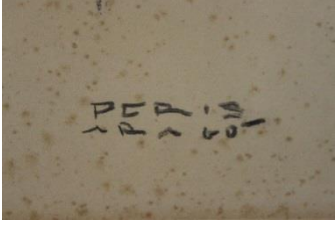

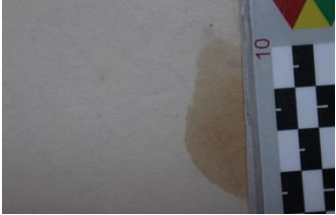
La gran cantidad de obras y patologías presentes en las obras objeto de estudio dio lugar a la realización de una biblioteca de imágenes.

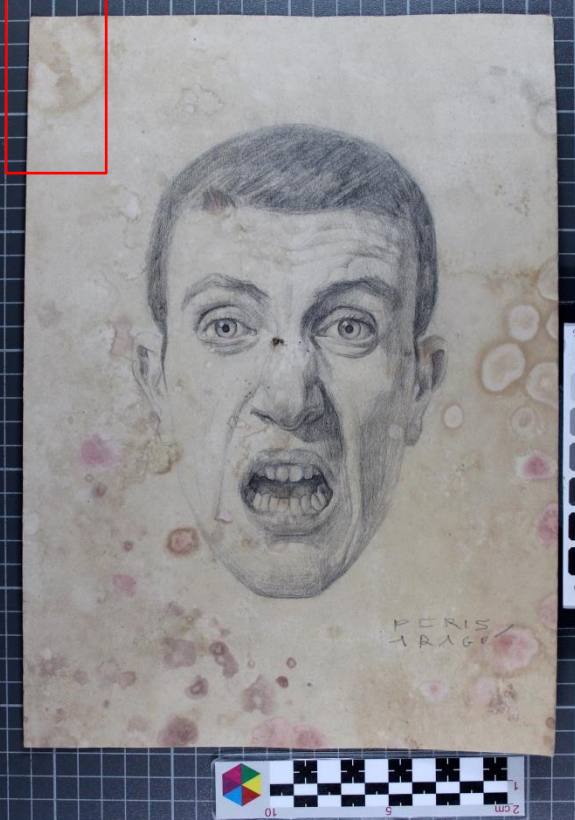
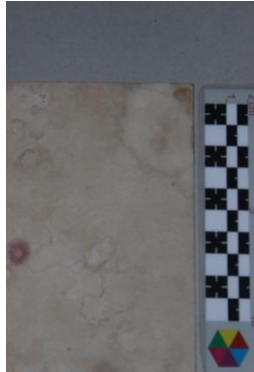


A continuación, se presenta una muestra de la misma, que se encuentra integrada en la base de datos. Se ha marcado un cuadro rojo en la imagen general para dar una medida de la escala de la foto de detalle.

PATOLOGÍA	Nº OBRA	IMAGEN GENERAL	IMAGEN DE DETALLE
PLIEGUES	1		

RASGADOS	10		
FALTANTES	18		

<p>ATAQUE MICROORGANISMOS</p>	<p>255</p>		
<p>ATAQUES O DEYECCIONES DE INSECTOS</p>	<p>1</p>		

<p>FOXING</p>	<p>61</p>		
<p>MANCHAS DE SUCIEDAD</p>	<p>6</p>		

<p>MARCAS DE HUMEDAD</p>	<p>1</p>	 <p>A charcoal drawing of a man's face with an intense, shouting expression. The drawing is on aged paper with several brownish water stains. A red box highlights a specific area of damage in the upper left corner. The artist's signature 'PERIS ARAGON' is visible at the bottom right of the drawing. A color calibration chart and a ruler are placed below the drawing for scale.</p>	 <p>A close-up photograph of the water damage area highlighted in the main image. It shows a rectangular area of brownish discoloration on the paper. A color calibration chart and a ruler are visible to the right for scale.</p>
<p>RESTOS DE ADHESIVOS</p>	<p>4</p>	 <p>A charcoal drawing of a young girl sitting on a wooden chair, looking down. The drawing is on aged paper. A red box highlights a small, irregular piece of adhesive residue in the upper left corner. The artist's signature 'PERIS ARAGON' is visible at the bottom right of the drawing. A color calibration chart and a ruler are placed below the drawing for scale.</p>	 <p>A close-up photograph of the adhesive residue highlighted in the main image. It shows a small, irregular piece of brownish residue on the paper. A color calibration chart and a ruler are visible to the right for scale.</p>

<p>DESGASTE/EROSIÓN/ ABRASIÓN</p>			
<p>MIGRACIÓN</p>	<p>6</p>		
<p>CONCRECCIONES</p>	<p>239</p>		



Figura 31. Sistema de montaje y almacenaje de la colección privada de Fina Peris.

6. CONSERVACIÓN PREVENTIVA

6.1. CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO DE LA COLECCIÓN

Dada la deficiente manera en la que se encontraban almacenadas las obras, se hizo una actuación preventiva con el objetivo de ralentizar el deterioro de las obras y disminuir la propagación de microorganismos.

Se ideó una manera sencilla y barata de intervenir sobre el almacenaje del legado, pero que implicaba el estudio previo del estado de conservación del mismo.

En primer lugar, se procedió a una clasificación de las obras en dos o tres carpetas para cada colección. Los criterios seguidos son dos: el tamaño (mayores y menores de A4) y el nivel de daño de la obra.

Las recomendaciones a los propietarios de la obra, ha sido que las nuevas carpetas se coloquen de manera horizontal sobre una superficie plana y segura, al abrigo de la luz y de corrientes de aire. En la medida de lo posible, es mejor que las obras estén en una habitación sin humedades y con unas condiciones de temperatura lo más estables posibles.

6.2. MATERIALES EMPLEADOS EN EL ALMACENAJE DE LAS OBRAS

Se compraron carpetas de tamaño A4, con formato de carpeta con lomo, hechas con cartón libre de ácidos, y carpetas en A3 de cartón sin tratar. Además, para separar las obras entre sí hojas de papel ecológico de 85 gr, que contiene una reserva alcalina, de tamaño A3.

Los de formato A3, no se separaron en dos carpetas porque no se consiguió encontrar carpetas libre de ácidos, aunque siguen en marcha las gestiones para conseguirlas. Entre cada obra, se interpuso un papel ecológico Bioprime²³ de 90 g. Es un papel libre de ácido, fabricado con celulosas sin cloro ni sustancias contaminantes. Contiene una reserva alcalina que neutraliza los agentes externos. Otras características son su alta opacidad, siendo un papel liso y mate, de color blanco.

En cuanto a las obras de tamaño A4 o inferior, se colocaron en una carpeta las obras más dañadas o que pueden perjudicar a otras; mientras que las restantes se colocaron en otra carpeta. En ambos tipos de carpetas se interpusieron papeles ecológicos con reserva alcalina entre todas las obras y se colocan en posición horizontal (véase fig.31).

Para poder facilitar su posible estudio y/o intervención posterior, a cada obra se le asignó, al principio, un número natural, que se escribe con lápiz grafito en la parte posterior de las obras y que se corresponde con la numeración de la base de datos.

Por último, se identifican las carpetas por letra y grupo de obras, tanto en el lomo como en la cubierta, y se pone una relación de las obras que la

²³ La empresa suministradora es Sumo Digital en la C/ Murillo nº 9, 46001 Valencia.



Figura 32. José Peris Aragón.
Autorretrato. Id: 14. Lápiz
carbón.. 261x179 mm.
Fotografía: F. Cuartero.



Figura 33. José Peris Aragón.
Concha Aragón Hurtado. Id: 22.
Lápiz carbón.. 238x149 mm.
Fotografía: F. Cuartero.

contienen, sujeta con esquineras (para poder cambiar la hoja si se interviene alguna obra) viene una relación de las obras que figuran en dicha carpeta y situada en la contracubierta.

Para las obras enmarcadas, se compraron cartones de conservación de grosor 0,6 mm de 120x80 cm, libres de ácido, con reserva alcalina, en color blanco y mate. No obstante, como finalmente no se quitó el a las obras grandes, no se ha realizado todavía

7. CONCLUSIONES

El presente trabajo pone en valor la riqueza de la obra gráfica de José Peris Aragón que, hasta hora, se conocía principalmente a través de las ilustraciones de carteles, cómics, cromos y libros.

El presente trabajo de fin de grado ha permitido documentar todas las obras realizadas con soporte papel que obran en poder de la familia en la actualidad. Así mismo, ha permitido realizar una base de datos exhaustiva que recoge tanto sus características técnicas como aspectos de carácter más conservativos de cada una de las 344 obras estudiadas.

La recogida de tanta obra ha permitido profundizar en el conocimiento de la variedad y características de los soportes utilizados por el artista tanto en su composición, color, dimensiones, etc... además de comprobar el abanico de técnicas gráficas dominadas por el artista.

El estudio de un volumen tan numeroso de obras firmadas por el artista ha puesto también de relieve cambios en la propia firma, marcando dos claras etapas en la producción gráfica (antes y después de los años 40). Aunque es mucho mayor el peso de obras de la primera etapa, se sabe que hubo un volumen igual de numeroso o más en la primera etapa, pero que se perdió a raíz de la riada de 1957.

Del mismo modo, este estudio se detiene a hacer un profundo análisis de las patologías que sufren dichas obras derivadas de sus condiciones de almacenaje, concentrándose los mayores problemas en la acidez, el deterioro biológico debido a la humedad tanto de la riada como de alguna vivienda.

La biblioteca de imágenes de las patologías sirven como muestrario de las patologías presentes y ponen de manifiesto la necesidad de llevar a cabo estudios específicos (comprobación de pH, medición de acidez, ver microorganismos al microscopio, etc) con el fin de proponer las medidas específicas que sean necesarios en cada caso.

La presencia de patologías en la obra gráfica de Peris Aragón hace necesaria una intervención a corto plazo para retrasar la degradación de la obra. La actuación llevaba a cabo con motivo de este trabajo, ralentizará el proceso natural de envejecimiento, sobre todo en las obras no afectadas todavía. Sin embargo, no es suficiente y hay que proponer medidas para las obras con mayor peligro, especialmente las obras afectadas por hongos o por acidez extrema y que pueden contagiar a otras obras.

Otra labor importante es la de enseñar, a los herederos de Peris Aragó, la necesidad de conservar adecuadamente su legado. Son medidas relativamente económicas y que pueden redundar en una mejor valoración de dichas obras.

Si se consigue preservar el conjunto de la obra o, al menos, su mayor parte, pueden ser documentos importantes para el reconocimiento de la obra del autor y su puesta en valor. Se trata de un material inédito y puede dar lugar a futuras publicaciones.



Figura 34. José Peris Aragó. *La escobera*. Id: 59. Acuarela 550x700 mm. Fotografía: F. Cuartero.



Figura 35. José Peris Aragón. *Pelando la pava*. Id: 56. Acuarela 700x500 mm. Fotografía: F. Cuartero.



Figura 36. José Peris Aragón. *La melonera*. Id: 56. Acuarela 720x500 mm. Fotografía: F. Cuartero.

8. BIBLIOGRAFÍA

- AGRAMUNT, F. *Los carteles de CIFESA de José Peris Aragón*. Un mitólogo del cine español. Valencia: Fundación Municipal de Cine, 2001.
- ASH, N. et al. *Descriptive terminology for Works of art on paper*. Guidelines for the accurate and consistent description of the materials and techniques of drawings, prints and collages. Ed. Renée Wolcott. Philadelphia, 2014.
- BALAGUER, A. *José Peris Aragón (1907-2003), el pintor y su obra. Análisis, estudio y catalogación de la colección familiar* [tesina de master]. Valencia: Universidad Politécnica de Valencia, 2013
- CASEY, J. P., Pulpa y papel. Química y tecnología química, vol. 3., Ed. Limusa, 1991, p., 130, 521. GÓMEZ, M.L., *Examen científico aplicado a la conservación de obras de arte*, Madrid, Ministerio de Cultura, ICRBC, 1994.
- CLAPP, A.F. *Curatorial Care of Works of Art on Paper : Basic Procedures for Paper Preservation*. New York: Lyons and Burford, 1974.
- CREMONESI, P. *L'ambiente acquoso per il trattamento di opere policrome*. Il Prato. 2010
- CRESPO, C. et al. *La preservación de documentos y libros en papel: un estudio del RAMP con directrices*. Paris: ONU, 1984
- FERNANDEZ, R. *El cartel de cine español de posguerra (1939-1945): Modelo de tratamiento documental* [tesina de Master]. Madrid: Universidad Complutense de Madrid, 2007.
- GARCIA, J.A., *Fibras papeleras*, Ed. UPC, 2007
- MCCLEARY, J.; CRESPO, L. *El cuidado de libros y documentos: manual práctico para su conservación y restauración*. Madrid: Clan, D.L., 1997.
- MUÑOZ, S. *La Restauración Del Papel*. Madrid: Tecnos, D.L. 2010.
- PERIS, J. *Vida y obra del maestro José Peris Aragón*. El pintor de la naturaleza. Valencia: Diseñarte, 2005.
- TACÓN, J. *La restauración de libros y documentos*. Técnicas de intervención. Ed. Ollero y Ramos. 2009
- VERGARA, J. *Conservación y restauración de material cultural en archivos y bibliotecas*. Biblioteca Valenciana.
- VIÑAS, V y R. *Las técnicas tradicionales de restauración: un estudio del RAMP*. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Paris. 1988

9. ANEXO I. ÍNDICE DE IMÁGENES

Figura 1. PERIS, J, *Autorretrato*. Id: 03. Carboncillo. 280x256 mm. Foto F. Cuartero.

Figura 2. PERIS, J, *Fina Peris Panach*. Carboncillo. 350x250 mm Foto F. Cuartero.

Figura 3. PERIS, J, *Autorretrato*. Grafito. 310x215 mm Foto F. Cuartero.

Figura 4. PERIS, J *Mari Juana Peris Panach*. Grafito. 272x206 mm. 1955. Foto F. Cuartero.

Figura 5. CUARTERO, F. *Pestaña de identificación de las obras en la base de datos*. Foto F. Cuartero.

Figura 6. CUARTERO, F. *Pestaña de estudio técnico de la obra en la base de datos*. Foto F. Cuartero.

Figura 7. CUARTERO, F. *Pestaña del estado de conservación del soporte de la base de datos*. Foto F. Cuartero.

Figura 8. CUARTERO, F. *Pestaña del estado de conservación de la técnica gráfica*. Foto F. Cuartero.

Figura 9. CUARTERO, F. *Pestaña del tratamiento de intervención de la base de datos*. Foto F. Cuartero.

Figura 10. PERIS, J. *Autorretrato*. Grafito, 287x 185 mm. Foto F. Cuartero.

Figura 11. PERIS, J *Autorretrato*. Grafito, 234x178 mm. Foto F. Cuartero.

Figura 12. PERIS, J. *Esclava atada*. Id. 66. Óleo. 705x1007 mm.

Figura 13. PERIS, J. *María Aragón Hurtado*. Carboncillo. 320x240 mm. Imagen propia.

Figura 14. Peris, J. *Detalle de la primera firma de Peris Aragón, anterior a 1940*. Foto F. Cuartero.

Figura 15. Peris, J. *Detalle de la segunda firma de Peris Aragón, posterior a 1940*. Foto F. Cuartero.

Figura 16. PERIS, J. *Taller de muñecas*. Id: 58. Acuarela, 500x700 mm. 1992. Foto F. Cuartero.

Figura 17. PERIS, J. *Charo Peris Panach haciendo ganchillo*. Filigrana Parchemin L.A.R. Id 44. Bolígrafo. 275x716 mm. Foto realizada con negatoscopio por F. Cuartero.

Figura 18. *Filigrana Parchemin* L.A.R. Imágenes extraídas de Paper Watermarks Collection. Complete Catalog. En <http://www.watermarks.info/todoi.htm> [consulta: 2014-12-11]

Figura 19. *Filigrana Cegama Bond*. Imágenes extraídas de Paper Watermarks Collection. Complete Catalog. En <http://www.watermarks.info/todoi.htm> [consulta: 2014-12-11]

Figura 20. *Filigrana J. Romani*. Imágenes extraídas de <http://www.todocolección.net/papel-hilo-o-filigrana-j-romani-pobla-claramunt~x18711890> [consulta: 2014-12-11]

Figura 21. Filigrana de los Sucesores de Torras Hermanos Barcelona. Foto F. Cuartero.

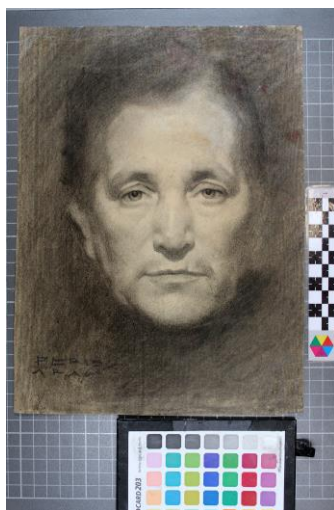


Figura 37. José Peris Aragón. *María Aragón Hurtado*. Id: 183. Lápiz carbón. 296x219 mm. Fotografía: F. Cuartero.



Figura 38. José Peris Aragón. *Muchacha pensativa*. Id: 150. Lápiz carbón 333x247 mm. Fotografía: F. Cuartero.



Figura 39. José Peris Aragón. *Ensimismada*. Id: 246. Lápiz carbón 218x238 mm. Fotografía: F. Cuartero.

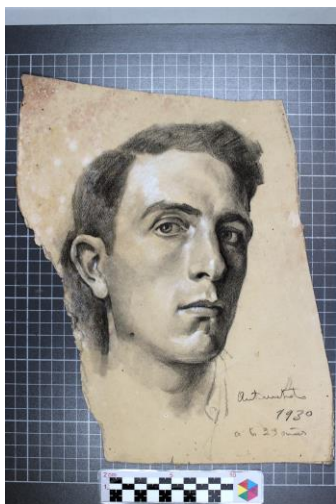


Figura 40. José Peris Aragón. *Autorretrato*. Id: 246. Lápiz carbón y blanco. 303x283 mm. Fotografía: F. Cuartero.

Figura 22. *Filigrana Toledo*. Foto F. Cuartero.

Figura 23. *Filigrana...dalon del Annonay [sic]*. Foto F. Cuartero.

Figura 24. *Filigrana Ingres*. Foto F. Cuartero.

Figura 25. *Filigrana La Papelera*. Foto F. Cuartero.

Figura 26. *Filigrana Guarro*. Foto F. Cuartero.

Figura 27. PERIS, J. *Bordadora*. Id: 69. Técnica mixta de sanguina y carboncillo. 500x351 mm. Foto F. Cuartero.

Figura 28. PERIS, J. *Amparín Peris Panach*. Id: 163. Sanguina. 352x250. Foto F. Cuartero.

Figura 29. *Embalaje original en el que se encontraban las obras de Fina Peris Panach*. Foto F. Cuartero.

Figura 30. PERIS, J. *El grito. Autorretrato*. Lápiz carbón. 306x220. Foto F. Cuartero.

Figura 31. *Sistema de montaje y almacenaje final de la colección privada de Fina Peris*. Foto F. Cuartero

Figura 32. PERIS, J. *Amparo Peris Panach*. Id: 14. Lápiz carbón. 261x179 mm. . Foto F. Cuartero.

Figura 33. PERIS, J. *Concha Aragón Hurtado*. Id: 22. Lápiz carbón. 238x149 mm. . Foto F. Cuartero

Figura 34. PERIS, J. *La escobera*. Id: 59. Acuarela. 550x700 mm. . Foto F. Cuartero

Figura 35. PERIS, J. *Pelando la pava*. Id: 56. 700x500 mm. . Foto F. Cuartero.

Figura 36. PERIS, J. *La melonera*. Id: 60. Acuarela. 720x500 mm. . Foto F. Cuartero

Figura 37. PERIS, J. *María Aragón Hurtado*. Id: 183. Lápiz carbón. 296x219mm. . Foto F. Cuartero

Figura 38. PERIS, J. *Muchacha pensativa*. Id: 150. Lápiz carbón. 333x247 mm. . Foto F. Cuartero.

Figura 39. PERIS, J. *Ensimismada*. Id: 246. Lápiz carbón. 218x238 mm. . Foto F. Cuartero

Figura 40. PERIS, J. *Autorretrato*. Id: 165. Lápiz carbón y blanco. 303x283mm. . Foto F. Cuartero

Figura 41. PERIS, J. *Amparo Panach Ramos*. Id: 85. Lápiz carbón. 175x251 mm. . Foto F. Cuartero

10. ANEXO II. ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Identificación de las filigranas observadas en los soportes de la obra gráfica de José Peris Aragón.

Tabla 2. Número total de técnicas gráficas presentes en la obra estudiada.

Tabla 3. Patologías encontradas en la obra de José Peris Aragón, perteneciente a las colecciones privadas de sus hijos.

Tabla 4. Distribución de pH en las obras.



Figura 41. José Peris Aragón.
Amparo panach Ramos. Id: 85.
Lápiz carbón. 175x251 mm.
Fotografía: F. Cuartero.